

 příklad Ukázka z transkriptu OMK

TRANSCRIPTv2
%transcript
id:
corpus:OMK
year:2008
transcription:phonetic
format:SVIFT
topics:malba na hedvábí-příprava rámu,výběr motivu,výběr kontury,kresba konturou
notes:rozhovor probíhal v bytě mluvčích (v kuchyni);na pozadí mírný ruch způsobený nezúčastněnou osobou (psaní na klávesnici);uvolněná atmosféra
rec_length: 00:21:10
%speaker1
id:A
no:
sex:F
age:19
age_cat:1
edu:M
careers:student
place_orig:Zábřeh
places_note:
territ_orig:6
territ_major:6
place_durr_all:Zábřeh (19)
%speaker2
id:B
no:
sex:F
age:46
age_cat:3
edu:H
careers:učitelka základní školy
place_orig:Zábřeh
places_note:
territ_orig:6
territ_major:6
place_durr_all:Zábřeh (46)
%transcript_type:I

§ Malba na hedvábí - příprava rámu

< čas: 00:00:00 >

\$A: tak to na to asi nejdřív napnem + ↓

\$B: no ↓ / musíme si zjistit šířku → / + dicky si zjistíš jestli máš rub a líc jo ↑ / podle → / lemu ↓

\$A: < hm > a →

< přitakání >

\$B: maluješ samozřejmě na líc ↓

\$A: < hm >

< s úšklebkem >

\$B: takže tetka je to volní ↓ / potřebuješ si → / zjistit šířku toho: → / šátku ↓

\$A: jo ↓

\$B: takže ten hedvábní šátek se tak + le po asi deseti centimetrem → / připíše na rám ↓

\$A: < hm hm >

< přitakání >

\$B: ?a musíš mít → / s + jako okraj stejný ↓ jo ↑ / nemůžeš si to pínout jednou tak jednou tak pořát stejný →

\$A: jasni ↓
\$B: ?okraj asi tak ↓
\$A: < budu mít propíxanej ↓! >
< lítostivě >
\$B: je to docela tvrdí dřevo ta + že musíš hodně tlačit ↓
\$A: to jo ↓
\$B: něgdi se to zvrťne a máš to f prstě ↓
\$A: < íí >
< vypadl špendlík >
\$B: no → / to je vono ↓
\$A: teť se to → / teť se to zvrťlo a mám tam ma + maximálně tag velkou dírku hehe ↓
\$B: to nevaďí ↓ /// dobrí → / dobrí ↓
\$A: < zakašlání >
\$B: tak ↓ / ?utáhmem + rám ↓
\$A: < hm > a to druhí dřevo si akorát přitáhnú podle toho ↓ jo ↑ / podle té šířki ↓
< přitakání >
\$B: no až budež d'elat _ tu druhou stranu tak abis vid'ela jak to máš naplí ?uďeláš si jednu stranu taghle →
\$A: < hm >
< přitakání >
\$B: napíxneš to ?abi to bilo napnutí → // jagmile bi se to hedvábí 'dotklo potkladu tag bi ten potklat se 'rospil → / ta barva bi se rospila do toho potkladu ↓
\$A: jo ↓
\$B: nasáklo bi to jak na piják p + že je to hodně saví materijál ↓ / [1 tag máme jednu stranu a uďeláme]1 →
\$A: [1 tag bis mňela → / mňela biz barevnej ↓ /]1 potklat ↓
\$B: je to rovní ↑ / tohle ↑
\$A: < tohleto ↑ / dole ↑ >
< ukazuje na lištu >
\$B: to je šikmo ↓ / ta + že si to (pohnem +) ?abi to bilo rovňe ↓
\$A: no → / podle stolu ↓
\$B: no ↓
\$A: ?abi to bilo tak →
\$B: tak ↓ / tam bu + eš potřebovat ?asi tak / čtiři špendlíki zas + ?asi tak po t'ey deseti centimetrex ↓
\$A: < 1 hm > 1 [2 a tadi to < 2 --- > 2]2
< 1 přitakání > 1
< 2 nesrozumitelný úsek 1s > 2
\$B: [2 ?a zjistíš že:]2 se to musí trošku povolit →
\$A: ?a posunout ↓
\$B: ?a posunout ↓
\$A: tak ↑
\$B: ještě koušek → / tak ?a teť to můžeš utáhnout ↓
\$A: vi to máte vimakaní ↓ / < 1 --- > 1 tak ↓ / ti to rači nebudu moc utahovat < 2 abis to potom povolila > 2 ↓
< 1 nesrozumitelný úsek 3s > 1
< 2 se smíchem > 2
\$B: < hm > → / dobrí ↓ / ?a napnem + si další stranu a gdiž zjistíme že je to 'moc → / širokí tak to zas + povolíme ↓

< přitakání >

\$A: tak ještě povolit ↓

\$B: snad nám to ´nepraskne ↓ // tak a př´př´íxnem + si další tu stranu ↓

\$A: < tadi mužeš něgde ↓ >

< ukazuje na lištu >

\$B: ?a ´ + ešće je to širokí → / ´ + ešće to musíme povolit ↓

\$A: < jak je to možní + diť tadi je to skoro → >

< se smíchem >

\$B: no p + tože ti →

\$A: jo vono je to → / < hm >

< diví se >

\$B: vješćinou tadi ti ´rohi bívají → / maliņko skrácení ↓

\$A: jo ↓ / @ tak to neve + mem uplňe za rox a →

\$B: tak ↓ / + ešće koušek ↓

\$A: + ešće koušek ↑

\$B: < hm > → // tag bi to mňelo bít → / no ↓ / teť to můžem + utáhnout ↓

< přitakání >

\$A: < tak > ↓ // tak ten rox tadi můžem + →

< upravuje rám >

\$B: tak ten rox se: píxne třeba tadi do toho ještě do toho → / potkladu ↓

\$A: jo ↓

\$B: no nemňel bi ale → // [3 trošku práce]3 s tím bude ↓

\$A: [3 potvorstvo ↓ / ?ukaš →]3

\$B: jagmile bi to bilo křivje ´napnutí → / tak ta malba pag bude křivá ↓

\$A: tak ↓ / možná s mou rukou bude křivá tak jak tak → / ?ale → :-)

\$B: to jo → / to určité jo ↓

\$A: kupodivu nejsem mo3 zdatná v opkreslování ale tak jako našťestí tam nemáz zas tak složítí motivi ↓ že ↑

\$B: no gdiš u toho nebudeš mo3 dixat ↓ / protože jag dixáš tak se ti @ tře se ruka ↓ / tak se ruka troxu pohibuje s tím dixáním a → / je lepší se nadexnout a → / gdiš → / maluješ → / tag nedixat ↓

\$A: < hm >

< s úšklebkem >

\$B: p + že pak je ta liņka rostřešená ↓

\$A: < hm > no tak to pak jo ↓

< přitakání >

\$B: < auvajs ↓! >

< píchne se o špendlík >